

## ANHANG 20

### **MUSTER DER VON DEN AUSSENMINISTERIEN DER MITGLIEDSTAATEN AUSGESTELLTEN AUSWEISE**

#### LETTLAND

Vom Außenministerium ausgestellte Personalausweise

- Personalausweis der Kategorie A für diplomatisches Personal (rot)

Dieser Ausweis wird diplomatischem Personal diplomatischer Missionen (z. B. Botschaftern, Ersten Botschaftssekretären und Attachés) sowie ihren Familienangehörigen ausgestellt; eine Erklärung auf der Rückseite weist darauf hin, dass der Inhaber alle im Wiener Übereinkommen über diplomatische Beziehungen vorgesehenen Vorrechte und Immunitäten genießt: ‘Šīs apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijā „Par diplomātiskajām attiecībām”’.

- Personalausweis der Kategorie B für Verwaltungs- und technisches Personal (gelb)

Dieser Ausweis wird für das Verwaltungs- und technische Personal diplomatischer Missionen ausgestellt; eine Erklärung auf der Rückseite weist darauf hin, dass der Inhaber die in Artikel 37 Absatz 2 des Wiener Übereinkommens über diplomatische Beziehungen vom 18. April 1961 genannten Vorrechte und Immunitäten genießt: ‘Šīs apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas „Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 2. punktu’.

- Personalausweis der Kategorie C für Mitarbeiter internationaler Organisationen (weiß)

Dieser Ausweis wird Mitarbeitern internationaler Organisationen und ihren Familienangehörigen ausgestellt; eine Erklärung auf der Rückseite weist darauf hin, dass der Inhaber alle in dem Abkommen zwischen Lettland und der betreffenden internationalen Organisation vorgesehenen Vorrechte und Immunitäten genießt: ‘Šīs apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas līgumā starp Latvijas Republiku un attiecīgo starptautisko organizāciju’.

- Personalausweis der Kategorie D für Berufskonsularbeamte (blau)

Dieser Ausweis wird in konsularischen Vertretungen tätigen Berufskonsularbeamten ausgestellt; eine Erklärung auf der Rückseite weist darauf hin, dass der Inhaber alle im Wiener Übereinkommen über

diplomatische Beziehungen vorgesehenen Vorrechte und Immunitäten genießt: 'Šīs apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1963. gada 24. aprīļa Vīnes konvencijā „Par konsulārajām attiecībām”’.

– Personalausweise der Kategorie F (grün) gibt es in zwei Ausführungen:

1. Personalausweis der Kategorie F für das dienstliche Hauspersonal diplomatischer Missionen; eine Erklärung auf der Rückseite weist darauf hin, dass der Inhaber die in Artikel 37 Absatz 3 des Wiener Übereinkommens über diplomatische Beziehungen vom 18. April 1961 genannten Vorrechte und Immunitäten genießt: 'Šīs apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas „Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 3. punktu’.

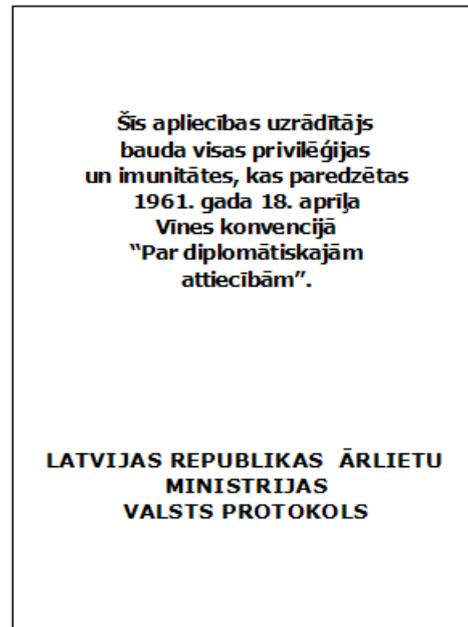
2. Personalausweis der Kategorie F für private Hausangestellte von Mitgliedern diplomatischer Missionen; eine Erklärung auf der Rückseite weist darauf hin, dass der Inhaber die in Artikel 37 Absatz 4 des Wiener Übereinkommens über diplomatische Beziehungen vom 18. April 1961 genannten Vorrechte und Immunitäten genießt: 'Šīs apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas „Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 4. punktu’.

#### Vom Außenministerium ausgestellte Akkreditierungskarten

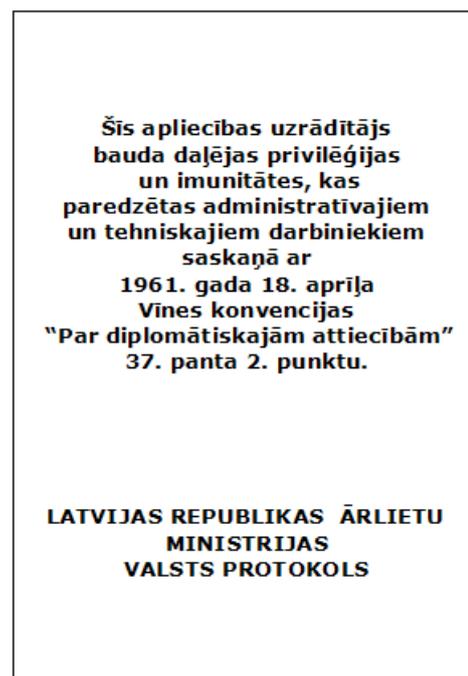
- Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas akreditācijas karte

Akkreditierungskarte für Journalisten; auf der Karte ist der Beruf des Inhabers genannt: „Žurnālists/Journalist“; die Karte ist höchstens ein Jahr gültig, nicht jedoch über den 31. Dezember des Ausstellungsjahres hinaus.

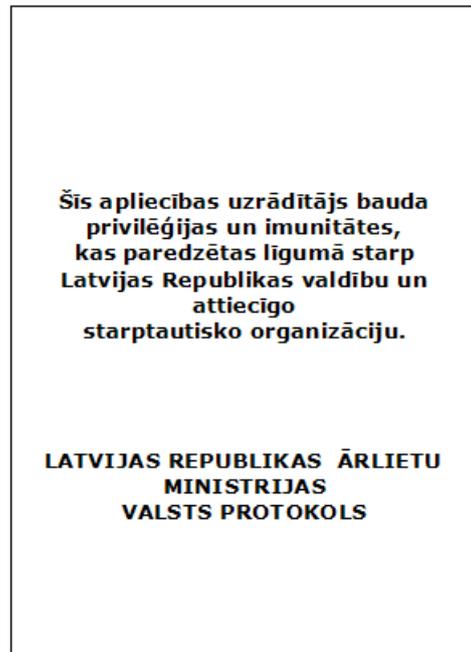
Personalausweis der Kategorie A für diplomatisches Personal (rot)



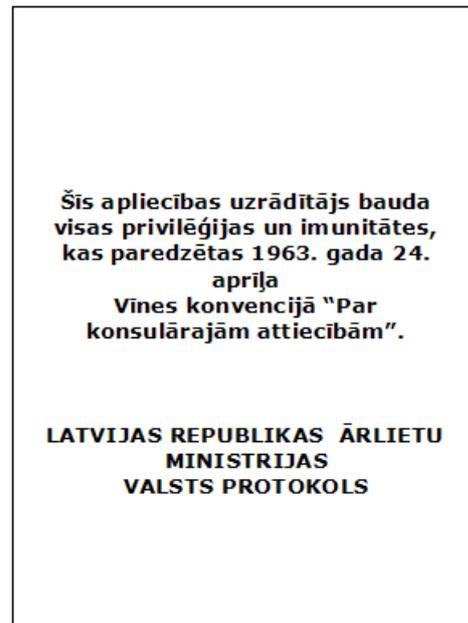
Personalausweis der Kategorie B für Verwaltungs- und technisches Personal (gelb)



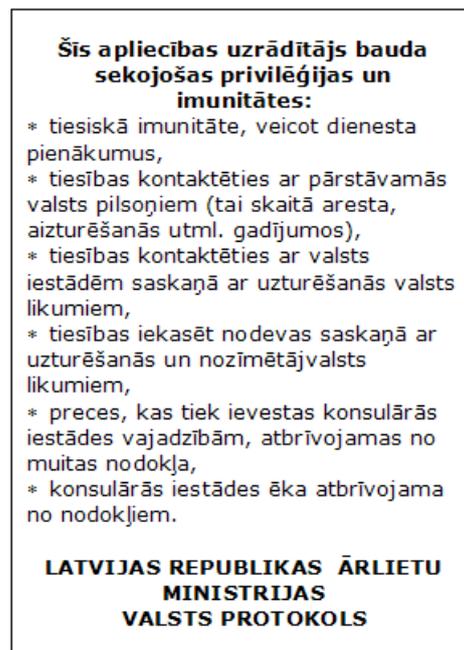
Personalausweis der Kategorie C für Mitarbeiter internationaler Organisationen (weiß)



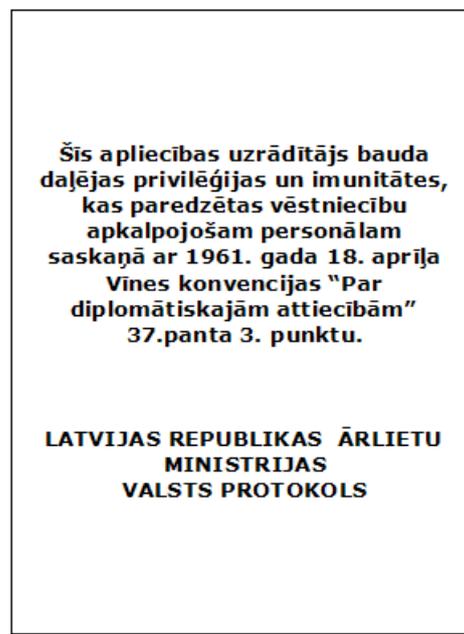
Personalausweis der Kategorie D für Berufskonsularbeamte (blau)



Honorarkonsuln (grau)



Personalausweise der Kategorie F (grün) gibt es in zwei Ausführungen:  
Personalausweis der Kategorie F für das dienstliche Hauspersonal diplomatischer Missionen



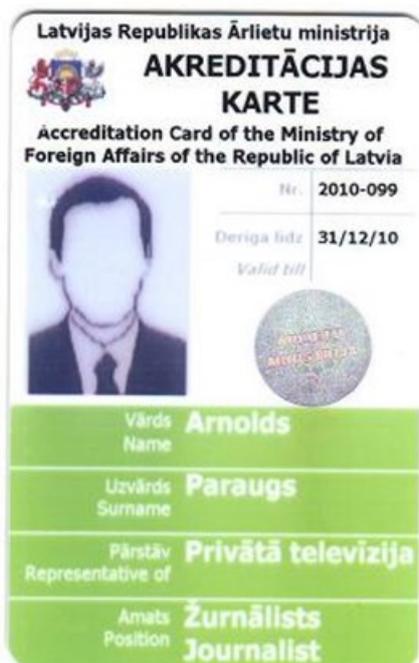
Personalausweis der Kategorie F für private Hausangestellte von Mitgliedern diplomatischer Missionen



Šis apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37.panta 4. punktu.

**LATVIJAS REPUBLIKAS ĀRLIETU  
MINISTRIJAS  
VALSTS PROTOKOLS**

Vom Außenministerium ausgestellte Akkreditierungskarten  
Akkreditierungskarte für Journalisten (grün)



**LITAUEN**

Lietuvos Respublikos  
užsienio reikalų ministerija  
Valstybinio ir diplomatinio  
protokolo departamentas

**AKREDITACIJOS  
PAŽYMĖJIMAS**

Vardas **Vardenė**  
Pavardė **PAVARDENĖ**

Utopijos Respublikos  
ambasadros administracinio  
techninio personalo narė

Gimimo data  
Akreditacijos kodas **XXXXX**

Galioja iki  
**2009-03-27**

00000

**B**

Lietuvos Respublikos  
užsienio reikalų ministerija  
Valstybinio ir diplomatinio  
protokolo departamentas

**AKREDITACIJOS  
PAŽYMĖJIMAS**

Vardas **Vardenė**  
Pavardė **PAVARDENĖ**

Utopijos Respublikos  
ambasadros  
antroji sekretorė

Gimimo data  
Akreditacijos kodas **XXXXXX**

Galioja iki  
**2009-03-27**

00000

**A**

Asmens imunitetai ir privilegijos: Nr. 41

Pagal 1961 m. Vienos  
konvenciją "Dėl diplomatinė  
santykių"

**B**

Pažymėjimas išduotas **2006-03-27**

Valstybinio ir diplomatinio protokolo  
departamento direktorius  
*Giedrius Puodžiūnas*  
**Giedrius Puodžiūnas**

Radus pamestą akreditacijos pažymėjimą, prašome  
nedelsiant perduoti jį Užsienio reikalų ministerijai  
ar artimiausiam policijos komisariatui.

00000 2004 UAB „GRAFIJA“ 00186

Asmens imunitetai ir privilegijos: Nr. 40

Pagal 1961 m. Vienos  
konvenciją "Dėl diplomatinė  
santykių"

**A**

Šis akreditacijos pažymėjimas  
suteikia teisę atvykti į Lietuvos  
Respublikos teritoriją, būti joje  
ar vykti per ją tranzitu.

Pažymėjimas išduotas **2006-03-27**

Valstybinio ir diplomatinio protokolo  
departamento direktorius  
*Giedrius Puodžiūnas*  
**Giedrius Puodžiūnas**

Radus pamestą akreditacijos pažymėjimą, prašome  
nedelsiant perduoti jį Užsienio reikalų ministerijai  
ar artimiausiam policijos komisariatui.

00000 2004 UAB „GRAFIJA“ 00186

## LUXEMBURG

*(Diplomatenausweise, Konsularausweise, Legitimationskarten und Dienstaussweise, die vom Außenministerium ausgestellt wurden)*

- Carte diplomatique délivrée par le Ministère des Affaires étrangères (modèle carte bleue sur papier, délivrée jusqu'au 31 mars 2016, valable jusqu'à la fin d'expiration (ou 5 ans après délivrance))

(vom Außenministerium ausgestellter Diplomatenausweis in Form einer blauen Papierkarte, Ausstellungsdatum bis zum 31. März 2016 und gültig bis zum Ablaufdatum (oder für maximal fünf Jahre ab Ausstellungsdatum))



- Carte diplomatique délivrée par le Ministère des Affaires étrangères (modèle carte bleue plastifiée, date de première délivrance 1er avril 2016)

(vom Außenministerium ausgestellter Diplomatenausweis in Form einer blauen Plastikkarte; Datum der Erstaussstellung: 1. April 2016)



- Titre de légitimation délivré par le Ministère des Affaires étrangères au personnel administratif et technique des Ambassades (et membres de famille) (modèle carte jeune sur papier, délivré jusqu'au 31 mars 2016, valable jusqu'à la fin d'expiration (ou 5 ans après délivrance))

(vom Außenministerium erteilter Legitimationstitel für das an den Botschaften tätige Verwaltungs- und technische Personal (und deren Familienangehörige) in Form einer gelbe Papierkarte, Ausstellungsdatum bis zum 31. März 2016 und gültig bis zum Ablaufdatum (oder für maximal fünf Jahre ab Ausstellungsdatum))



- Titre de légitimation délivré au personnel (et aux membres de la famille) des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg, visé par le Ministère des Affaires étrangères (modèle carte verte sur papier, délivrée jusqu'au 31 mars 2016, valable jusqu'à la fin d'expiration (ou 5 ans après délivrance))

(dem Personal (und deren Familienangehörigen) internationaler Institutionen und Organisationen mit Sitz in Luxemburg erteilter und vom Außenministerium beglaubigter Legitimationstitel in Form einer grünen Papierkarte, Ausstellungsdatum bis zum 31. März 2016, gültig bis zum Ablaufdatum (oder für maximal fünf Jahre ab Ausstellungsdatum))



- Carte de légitimation délivrée par le Ministère des Affaires étrangères au personnel administratif et technique des Ambassades ainsi qu'au personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg (et aux membres de famille) (modèle carte jaune plastifiée, date de première délivrance 1er avril 2016)

(vom Außenministerium ausgestellte Legitimationskarte für das an den Botschaften tätige Verwaltungs- und technische Personal sowie für das Personal internationaler Institutionen und Organisationen mit Sitz in Luxemburg (und deren Familienangehörige) in Form einer gelben Plastikkarte, Erstausstellungsdatum: 1. April 2016)



## **UNGARN**

Das Außenministerium stellt Mitgliedern des Personals ausländischer Vertretungen die folgenden Personalausweise aus. Der farbige Streifen in der Mitte des Personalausweises gibt die verschiedenen Kategorien an:

- a) Blauer Streifen

Dieser Personalausweis wird Diplomaten und ihren Familienangehörigen sowie Bediensteten internationaler Organisationen im Diplomatenrang und deren Familienangehörigen ausgestellt.

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG  
**KÜLÜGYMINISZTERIUMA**  
IGAZOLVÁNY  
DIPLOMÁCIAI KÉPVISELŐK ÉS CSALÁDTAGJAIK  
RÉSZÉRE

Név.....

Képviselet.....

Rang.....

Sorszám: **D 115138**

Érvényes.....



**IGAZOLVÁNY**

Születési idő.....

Lakeím.....

BEJEGYZÉSEK

BAR-kód helye

SZINY 2019/D-04321

b) Grüner Streifen

Dieser Personalausweis wird dem technischen und Verwaltungspersonal der diplomatischen Vertretungen und ihren Familienangehörigen sowie Bediensteten internationaler Organisationen mit dem Rang eines Technikers oder eines Verwaltungsbeamten und deren Familienangehörigen ausgestellt.



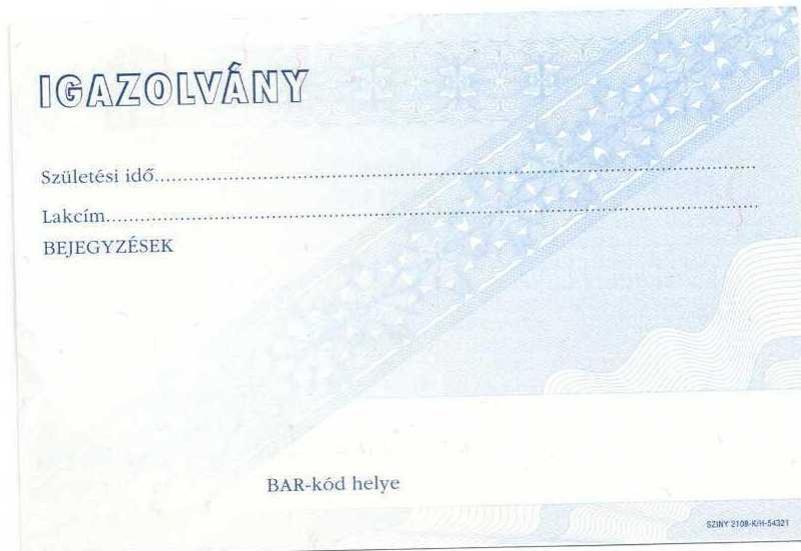
c) Rosa Streifen

Dieser Personalausweis wird Mitgliedern der konsularischen Vertretungen und ihren Familienangehörigen ausgestellt.



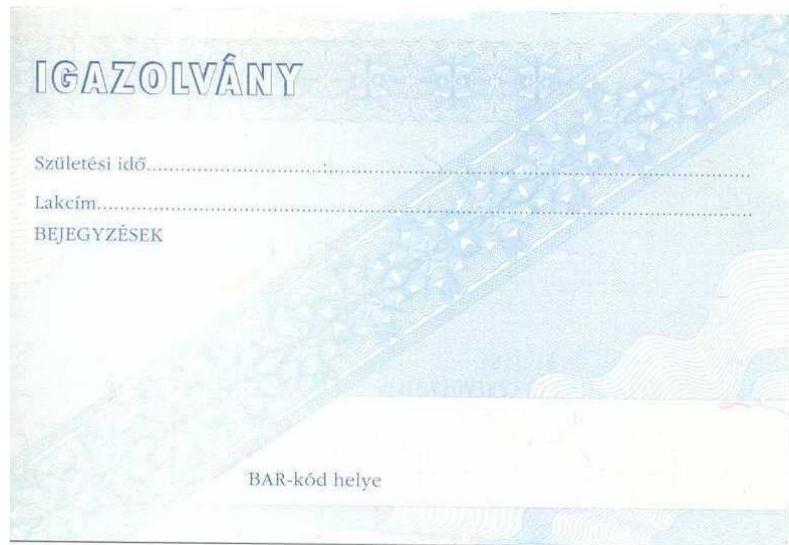
d) Gelber Streifen

Dieser Personalausweis wird Mitgliedern des Dienstpersonals der diplomatischen oder konsularischen Missionen oder der Vertretungen internationaler Organisationen und ihren Familienangehörigen ausgestellt.



e) Hellgrüner Streifen

Dieser Personalausweis wird Mitgliedern der Vertretungen von Drittländern und internationalen Organisationen sowie ihren Familienangehörigen zur Bestätigung eingeschränkter diplomatischer Privilegien und Immunitäten ausgestellt.



Angaben auf der Vorderseite der Personalausweise:

Name  
Vertretung  
Rang  
Seriennummer  
Gültigkeit  
Lichtbild

Angaben auf der Rückseite:

Personalausweis

Geburtsdatum

Anschrift

Anmerkungen:

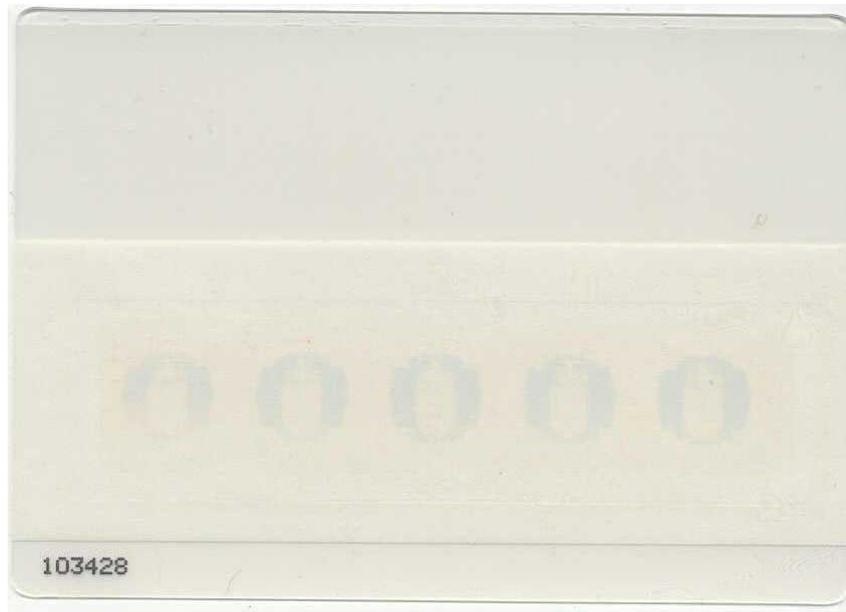
1. Hinweis zur Immunität
2. Datum des Dienstantritts

Feld für Strichcode (bislang wird kein Strichcode verwendet)

Identifikationsnummer des Datenregisters

Allgemeine Merkmale der Ausweise:

Das Dokument ist laminiert (siehe nachstehende Abbildung). Es ist wasserdicht, es kann nicht verändert werden, ohne dass Beschädigungen entstehen, und es weist die folgenden Sicherheitsmerkmale auf: UV-Inhalt, Mikroschrift-Sicherung, metallisiertes Papier.



## MALTA

Das Außenministerium der Republik Malta stellt Bediensteten der Botschaften, Hochkommissariate und internationalen Organisationen, die bei der Republik Malta akkreditiert sind, Personalausweise aus, sofern sie keinen Aufenthaltstitel für die Republik Malta besitzen. Es gibt verschiedene Arten von Personalausweisen (Kategorien D, C, S und O) mit folgenden Angaben und Anmerkungen:

Angaben auf der Vorderseite der Personalausweise:

- Vorname
- Nachname
- Bezeichnung
- Botschaft/Hochkommissariat/Organisation
- Anschrift der Botschaft/des Hochkommissariats/der internationalen Organisation
- Unterschrift des Antragstellers (bei Antragstellern im Alter von mindestens 14 Jahren)
- Lichtbild
- Seriennummer

Angaben auf der Rückseite:

- Ausstellungsdatum
- Geschlecht
- Geburtsort
- Ablaufdatum
- Staatsangehörigkeit
- Geburtsdatum
- Unterschrift des Protokollchefs
- MRZ (maschinenlesbare Zone)

Kategorie	Farbe	Erläuterung
D	Rot	Diplomatenausweis für in Malta akkreditierte Mitglieder des diplomatischen Personals diplomatischer Missionen sowie für ihre Ehegatten und im Haushalt lebende unverheiratete Kinder bis zum 21. Lebensjahr.
C	Blau	Diplomatenausweis für in Malta akkreditierte Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals diplomatischer Missionen sowie für ihre Ehegatten und im Haushalt lebende unverheiratete Kinder bis zum 21. Lebensjahr.

O	Weinrot	Diplomatenausweis für Leiter der von der Regierung der Republik Malta zugelassenen internationalen Organisationen. Beamte mit diesem Ausweis müssen dauerhaft in Malta arbeiten. Diese Ausweise werden auch ihren Ehegatten und im Haushalt lebenden unverheirateten Kindern bis zum 21. Lebensjahr ausgestellt.
O	Blau	Besonderer Personalausweis für Beamte der von der Regierung der Republik Malta zugelassenen internationalen Organisationen. Beamte mit diesem Ausweis müssen dauerhaft in Malta arbeiten. Diese Ausweise werden auch ihren Ehegatten und im Haushalt lebenden unverheirateten Kindern bis zum 21. Lebensjahr ausgestellt.
S	Orange	Besonderer Personalausweis für Mitglieder der von der Republik Malta zugelassenen internationalen Organisationen. Beamte mit diesem Ausweis müssen dauerhaft in Malta arbeiten. Diese Ausweise werden auch ihren Ehegatten und im Haushalt lebenden unverheirateten Kindern bis zum 21. Lebensjahr ausgestellt. Dieser Ausweis dient ausschließlich der Identifizierung.
S	Lila	Besonderer Personalausweis für privates Hauspersonal des Personals diplomatischer Missionen und der von der Republik Malta zugelassenen internationalen Organisationen.









Angaben auf der Rückseite:

- Ausstellungsdatum
- Geschlecht
- Geburtsort
- Ablaufdatum
- Staatsangehörigkeit
- Geburtsdatum
- Unterschrift des Protokollchefs
- MRZ (maschinenlesbare Zone)

<b>Kategorie</b>	<b>Farbe</b>	<b>Erläuterung</b>
HC	Braun	Besondere Personalausweise, ausgestellt für Honorarkonsuln Maltas im Ausland
HC	Grün	Besondere Personalausweise, ausgestellt für Honorarkonsuln anderer Staaten in Malta



Vorderseite des Ausweises. Das Ministerium fügt auch ein geprägtes Lichtbild hinzu (identisch mit dem der holografischen Beschichtung), das strategisch über dem Lichtbild und den Angaben des Antragstellers eingebracht ist. Dies stellt sicher, dass die Prägung bei dem Versuch der Fälschung, d. h. der Veränderung eines Bildes oder Details zerstört wird und den Behörden sofort ersichtlich ist, dass der Ausweis manipuliert wurde.

## NIEDERLANDE

### Status

Jeder Person, die Vorrechte genießt, wird ein Status zugewiesen, der angibt, zu welcher Kategorie des betreffenden Personenkreises sie gehört. Dieser Status wird auf dem für diesen Personenkreis bestimmten Ausweis durch einen Kode angegeben.

Folgende Kodes werden verwendet:

#### *Botschaften*

STATUS	KODE
diplomatisches Personal	AD
technisches Personal und Verwaltungspersonal	BD
dienstliches Hauspersonal	ED
privates Hauspersonal	PD

#### *Konsulate*

STATUS	KODE
konsularisches Personal	AC
technisches Personal und Verwaltungspersonal	BC
dienstliches Hauspersonal	EC
privates Hauspersonal	PC

#### *Internationale Organisationen in den Niederlanden*

STATUS	KODE
Personal, das dem diplomatischen Personal gleichgestellt ist	AO
technisches Personal und Verwaltungspersonal	BO
dienstliches Hauspersonal	EO
privates Hauspersonal	PO oder ZF

## Sonderfälle

Werden Ausweise Niederländern oder Ausländern, die sich auf Dauer in den Niederlanden aufhalten, ausgestellt, so wird die vorstehende Angabe des Aufenthaltsstatus ergänzt durch den

- Kode NL für Niederländer,
- Kode DV für dauerhaft aufhältige Personen.



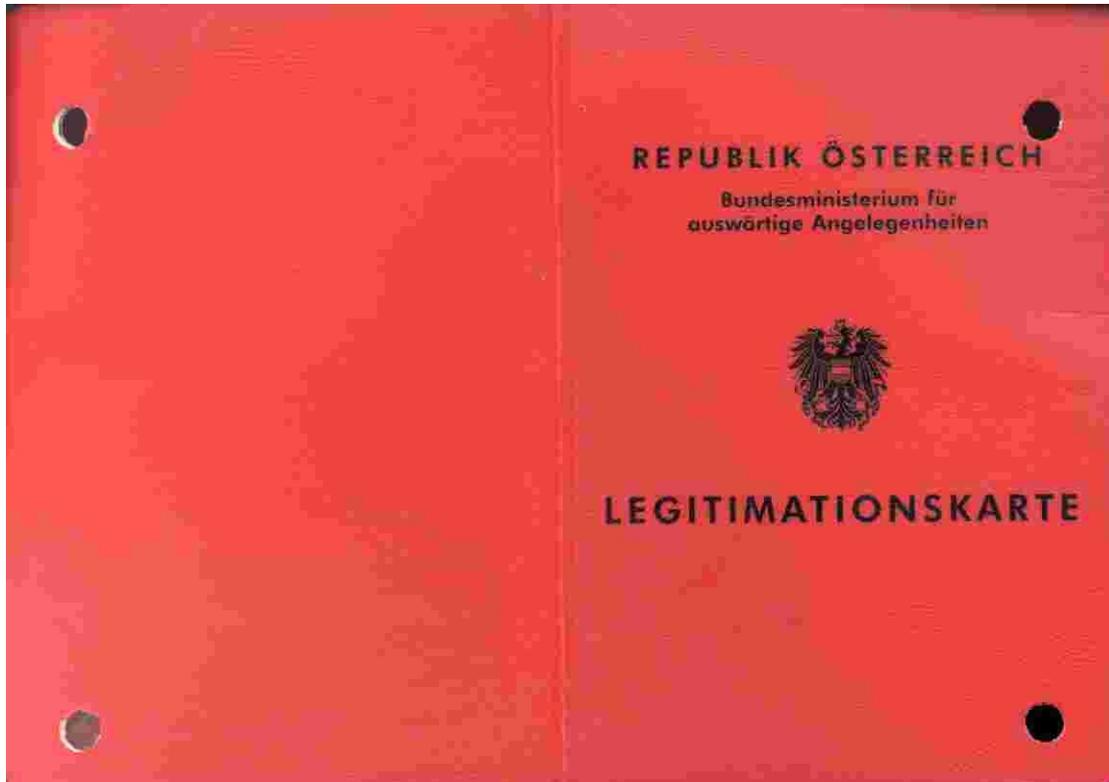
## ÖSTERREICH

Legitimationskarten für Träger von Privilegien und Immunitäten

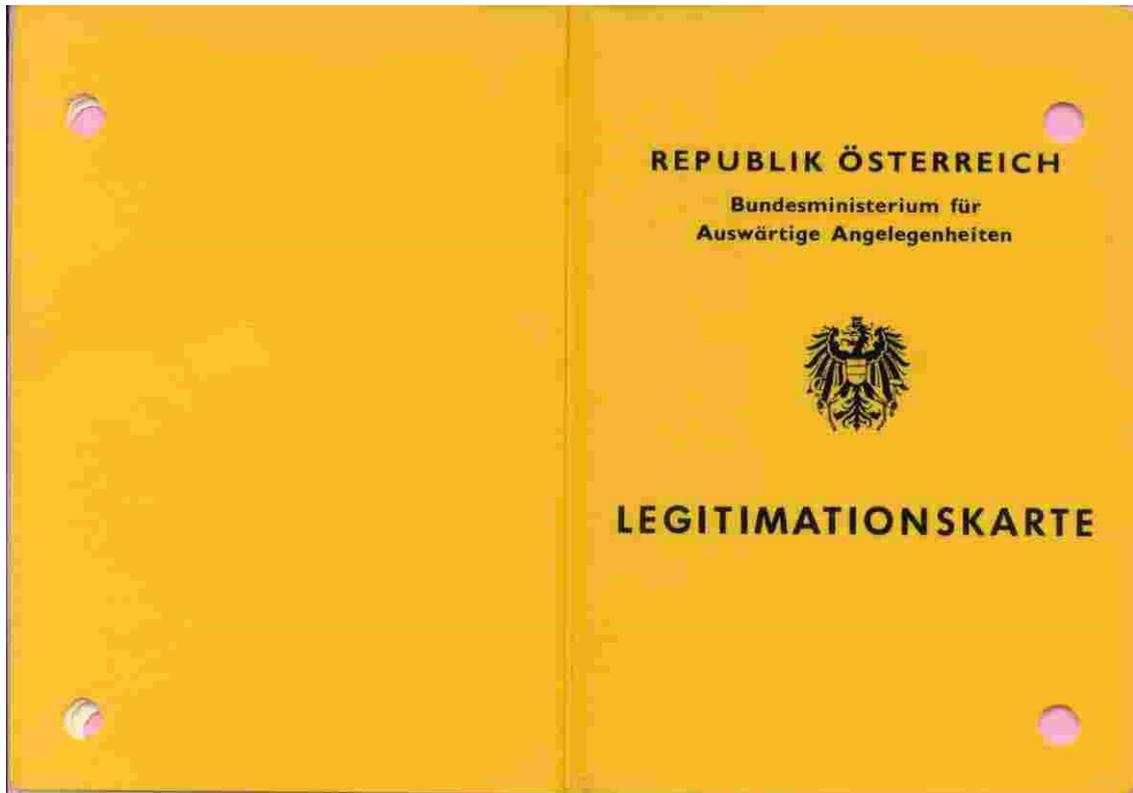
Das Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten stellt die Legitimationskarten **in folgenden Farben** aus:

- \* rot für Personen, denen in Österreich eine diplomatische Rechtsstellung zukommt, und deren Familienangehörige;
- \* gelb für Konsuln und deren Familienangehörige;
- \* blau für alle anderen Personen, die in Österreich Privilegien und Immunitäten genießen, und deren Familienangehörige.

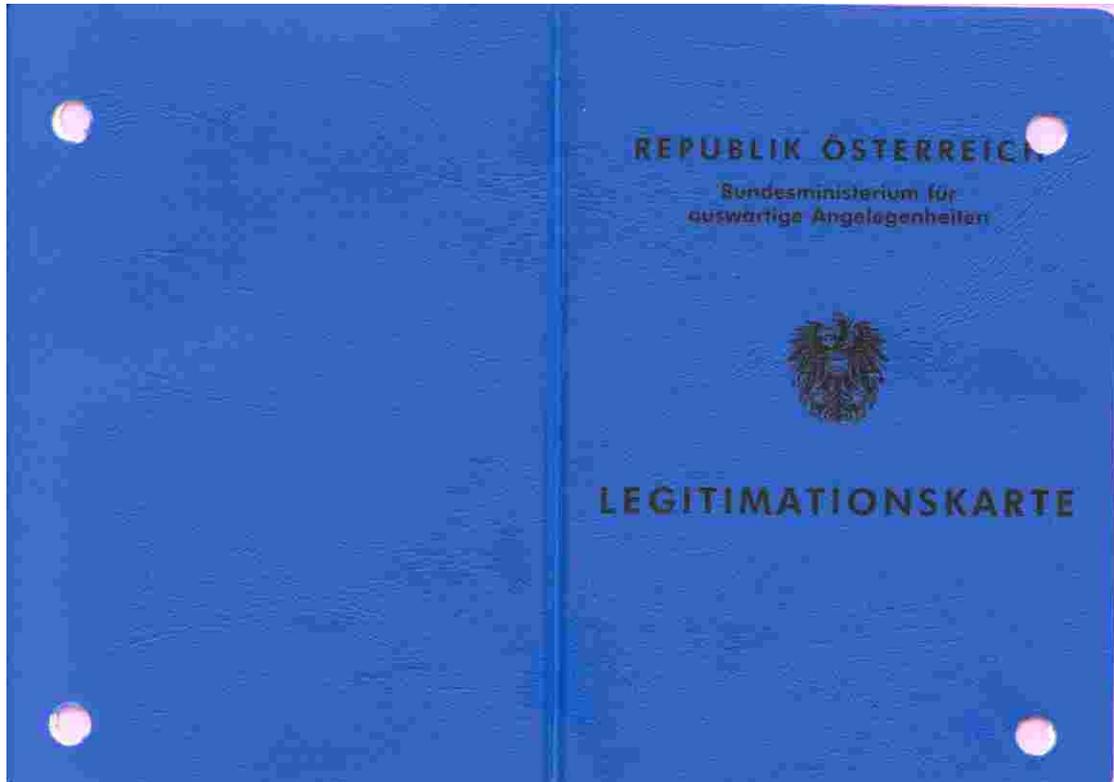
rot für Personen, denen in Österreich eine diplomatische Rechtsstellung zukommt, und deren Familienangehörige;



gelb für Konsuln und deren Familienangehörige



blau für alle anderen Personen, die in Österreich Privilegien und Immunitäten genießen, und deren Familienangehörige.







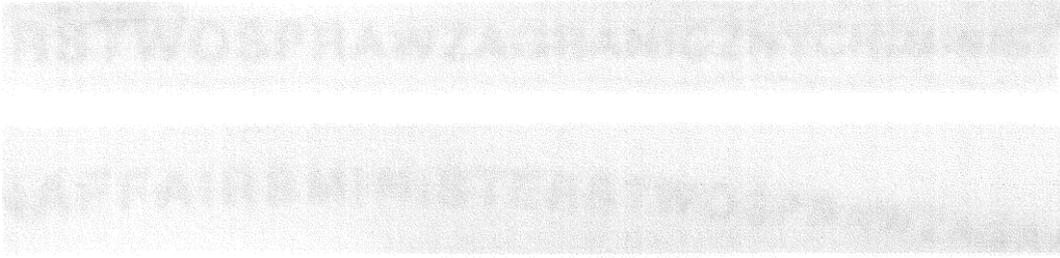






- Mikrodrucke im Offset-Verfahren

MINISTERSTWOSPRAWZAGRANICZNYCH/MINISTRYOFFFOREIGNAFFAIRS,



- Farbiges, in den Aufbau des Ausweises eingelassenes Passbild, PCP-Technologie.



## RÜCKSEITE

irisierender Druck, guillochierter Hintergrund,

- Mikrodrucke im Offset-Verfahren

MINISTERSTWOSPRAWZAGRANICZNYCH/MINISTRYOFFFOREIGNAFFAIRS,

- grafisches Element in Form des Emblems und der bei Tageslicht nicht sichtbaren Guilloche, die unter rot-grünem UV-Licht bei einer Wellenlänge von 365 nm sichtbar wird.

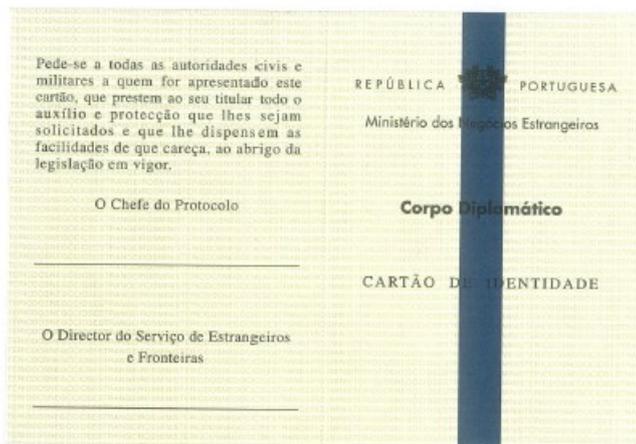


## PORTUGAL

### BESONDERE AUFENTHALTSTITEL, DIE VOM MINISTERIUM FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN AUSGESTELLT WERDEN

I – Personalausweis der Reihe CD – Diplomatisches Korps (waagerechter blauer Strich) –  
Leiter der diplomatischen Vertretung oder einer internationalen Organisation

I - Cartão de identidade série CD - Corpo Diplomático (tarja azul horizontal) -  
Chefe da Missão Diplomática ou de Organização Internacional



Cartão n.º  
CD

Data de emissão

Termo de validade

Nome

Cargo

Missão

Indicações eventuais

Assinatura do titular

II – Personalausweis der Reihe CD – Diplomatisches Korps

## II - Cartão de identidade série CD - Corpo Diplomático

Pede-se a todas as autoridades civis e militares a quem for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular todo o auxílio e protecção que lhes sejam solicitados e que lhe dispensem as facilidades de que careça, ao abrigo da legislação em vigor.

O Chefe do Protocolo

---

O Director do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras

---

REPÚBLICA PORTUGUESA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

**Corpo Diplomático**

CARTÃO DE IDENTIDADE

Cartão n.º
<b>CD</b>
Data de emissão
Termo de validade
Nome
Cargo
Missão
Indicações eventuais
Assinatura do titular

III – Personalausweis der Reihe CC – Konsularkorps (blauer Schrägstrich) – Leiter einer konsularischen Vertretung

III - Cartão de identidade série CC - Corpo Consular (tarja azul obliqua) Chefe de Missão Consular



	Cartão n.º
CC	
	Data de emissão
	Termo de validade
	Nome
	Cargo
	Posto consular
	Indicações eventuais
	Assinatura do titular

IV – Personalausweis der Reihe CC – Konsularkorps

IV - Cartão de identidade série CC - Corpo consular

**O Chefe do Protocolo**

---

**O Director do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras**

---

Solicita-se a todas as autoridades a quem for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular o auxílio e protecção de quem careça, ao abrigo da legislação em vigor.

REPÚBLICA  PORTUGUESA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

**Corpo Consular**

**CARTÃO DE IDENTIDADE**

CC	Cartão n.º
	Data de emissão
	Termo de validade
Nome	
Cargo	
Posto consular	
Indicações eventuais	
Assinatura do titular	

V – Personalausweis der Reihe FM – Verwaltungsbeamter einer Auslandsvertretung

V - Cartão de identidade série FM - Funcionário administrativo de Missão Estrangeira

The image displays two views of a Portuguese identification card (Cartão de identidade) for a Foreign Mission Administrative Officer (Série FM).

**Front View (Top):**

- Text on the left: "Solicita-se a todas as autoridades a quem for apresentado este cartão, que prestem ao seu titular o auxílio e protecção de quem careça, ao abrigo da legislação em vigor."
- Text on the right: "REPÚBLICA PORTUGUESA", "Ministério dos Negócios Estrangeiros", "Funcionário Administrativo de Missão estrangeira", and "CARTÃO DE IDENTIDADE".
- Signature lines: "O Chefe do Protocolo" and "O Director do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras".

**Back View (Bottom):**

- Fields for: "Cartão n.º" (with "FM" in a box), "Data de emissão", "Termo de validade", "Nome", "Cargo", "Missão diplomática ou posto consular", "Indicações eventuais", and "Assinatura do titular".

VI – Personalausweis der Reihe PA – Hilfspersonal einer Auslandsvertretung

VII – Personalausweis der Reihe CD – Diplomatisches Korps (waagerechter blauer Strich) – Leiter einer internationalen Organisation mit portugiesischer Staatsangehörigkeit

VIII – Personalausweis der Reihe CD – Diplomatisches Korps – Beamter mit portugiesischer Staatsangehörigkeit, der Aufgaben in einer internationalen Organisation wahrnimmt und einem Diplomaten gleichgestellt ist

IX – Personalausweis der Reihe FM – Verwaltungsbeamter einer Auslandsvertretung – Beamter mit portugiesischer Staatsangehörigkeit, der Aufgaben in einer internationalen Organisation wahrnimmt und einem Beamten einer Auslandsvertretung gleichgestellt ist

## RUMÄNIEN

Rote Diplomatenausweise der Kategorie CD werden diplomatischem Personal, Konsularbediensteten, Mitarbeitern internationaler Organisationen und ihren Familienangehörigen sowie Inhabern von Diplomatenpässen ausgestellt.

Sie begründen das Recht auf Aufenthalt und diplomatische Immunität im rumänischen Hoheitsgebiet.



Gelbe Diplomatenausweise der Kategorie TC werden Mitgliedern des technischen Verwaltungspersonals und ihren Familienangehörigen sowie Inhabern von Diplomaten- und Dienstpässen ausgestellt.

Sie begründen das Recht auf Aufenthalt und begrenzte Immunität im rumänischen Hoheitsgebiet.



Blaue Diplomatenausweise der Kategorie PS werden Mitgliedern diplomatischer Missionen oder Personen im Dienste hochrangiger Diplomaten und ihren Familienangehörigen ausgestellt.

Sie begründen das Recht auf Aufenthalt im rumänischen Hoheitsgebiet.



Alle vorstehend genannten Ausweise werden seit März 2012 ausgestellt.  
 Die älteren Ausweise, die nachstehend aufgeführt sind und vom Außenministerium seit 2007 ausgestellt wurden, bleiben bis Ende 2014 gültig.



ROMANIA  
MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

**CARNET DE IDENTITATE**

Nr. .... din .....

.....

.....

.....

Autoritățile civile și militare sunt rugate să acorde protecția și asistența necesară în caz de nevoie, conform legislației legale în vigoare.

  
DIRECTORUL PROTOCOLULUI  
P.S.

FOTO  
COLOR



*finda  
fec*

000091

Acest document este valabil până la data de 31 decembrie 20...

P.S. Documentul este netransmisibil

## **SLOWENIEN**











# SLOWAKEI

**SLOVENSKÁ REPUBLIKA**  
**SLOVAK REPUBLIC**

**IDENTIFIKAČNÝ PREUKAZ**  
**DIPLOMATICKÉHO ZÁSTUPCU**  
**DIPLOMATIC IDENTITY CARD**

**D**

PRIEZVISO/SURNAME      ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ/NATIONALITY

MENO/GIVEN NAMES      POHLAVIE/SEX

DÁTUM NARODENIA/DATE OF BIRTH      PLATNOSŤ DO/VALID UNTIL

FUNKCIA/POSITION

Č./No. **D 000000**

ADRESA/ADDRESS

IDENTIFIKAČNÝ PREUKAZ JE V ZMYSLE ZÁKONA Č.48/2002 Z.Z. PLNOHODNOTNÝM DOKLADOM TOTOŽNOSTI. DRŽITEĽ PREUKAZU POŽIVA VÝSADY A IMUNITY V ZMYSLE MEDZINÁRODNÝCH ZMLÚV, NAPR. VIEDENSKÝ DOHOVOR O DIPLOMATICKÝCH STYKOCH, VIEDENSKÝ DOHOVOR O KONZULÁRNYCH STYKOCH, DOHOVOR O VYSAĎACH A IMUNITÁCH MEDZINÁRODNÝCH ODBORNÝCH ORGANIZÁCIÍ. IDENTIFIKAČNÝ PREUKAZ JE MAJETKOM MINISTERSTVA ZAHRANIČNÝCH VECÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY. PREUKAZ JE NEPRENOSNÝ. JEHO STRATU, KRÁDEŽ A NÁLEZ JE NEVYHNUTNÉ OHĽÁSIŤ POLICAJNÉMU ZBORU SLOVENSKEJ REPUBLIKY A DIPLOMATICKÉMU PROTOKOLU MINISTERSTVA ZAHRANIČNÝCH VECÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY. V PRÍPADE POCHYBNOSTI JE MOŽNÉ V ČASE OD 0.00 DO 16.00 DIVERIT SI ÚDAJE NA TEL. Č. 5978 2603, V ČASE OD 15.00 DO 8.00 NA TEL. Č. 5978 2211.

DÁTUM VYDANIA/DATE OF ISSUE

VLASTNORUČNÝ PODPIS DRŽITEĽA

RIADITEĽ DIPLOMATICKÉHO PROTOKOLU  
MINISTERSTVA ZAHRANIČNÝCH VECÍ SR



Personalausweise für berechnigte, in der Slowakischen Republik akkreditierte Personen werden vom Diplomatischen Protokoll des Ministeriums für Auswärtige Angelegenheiten der Slowakischen Republik ausgestellt.

Arten von Personalausweisen:

1. Typ "D" - (rot) Personalausweise für Diplomaten und ihre Familienangehörigen.
2. Typ "ATP" - (blau) Personalausweise für Verwaltungspersonal und technische Mitarbeiter und ihre Familienangehörigen.
3. Typ "SP" - (grün) Personalausweise für Dienstpersonal und ihre Familienangehörigen und für persönliches Hauspersonal.
4. Typ "MO" - (violett) Personalausweise für Angestellte internationaler Organisationen und ihre Familienangehörigen.
5. Typ "HK" - (grau) Personalausweise für Honorarkonsulbeamte.

Die Vorderseite der Personalausweise enthält:

- a) Name, Typ, Nummer und Gültigkeitsdatum des Personalausweises,
- b) Vorname, Nachname, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit, Geschlecht und Position des Ausweisinhabers,
- c) einen maschinenlesbaren Strichcode (ähnlich Staatsangehörigkeitsausweisen und Pässen, die von Polizeibehörden zu Identifizierungszwecken verwendet werden).

Die Rückseite des Personalausweises enthält:

- a) Erklärungen,
- b) Adresse des Ausweisinhabers,
- c) Ausstellungsdatum,
- d) Unterschrift des Inhabers,
- e) Unterschrift des Direktors des diplomatischen Protokolls,
- f) Stempel des Ministeriums für Auswärtige Angelegenheiten der Slowakischen Republik.

Das bedruckte Dokument hat die Größe 99x68 mm und ist auf weißem Sicherheitspapier gedruckt; es hat ein exakt platziertes, mehrfarbiges Wasserzeichen und einen integrierten Schutzstreifen aus Plastik und Schutzfasern. Der Ausweis ist durch eine thermoplastische Schutzfolie der Größe 105x74 mm, angebracht durch Heißbeschichtung, geschützt.

Der Ausweis enthält folgende Sicherheitsmerkmale:

- a) Wasserzeichen,
- b) Plastikstreifen,
- c) Schutzfasern,
- d) Schutz-Unterdruck,
- e) Schutz in der Infrarot-Sphäre,
- f) optisch variables Element,
- g) Nummerierung.

## FINNLAND

Das Außenministerium stellt für die Mitglieder diplomatischer Missionen, deren Familienmitglieder sowie Dienstpersonal für die Dauer ihrer Amtszeit oder ihres Wohnsitzes in Finnland einen Personalausweis aus. Der Ausweis gilt in Finnland nicht als amtliches Identitätsdokument, sondern als Nachweis der Position und des Status der Person, die einer Mission zugewiesen wurde, sowie als Nachweis ihrer Aufenthaltserlaubnis. Folgende Ausweisarten werden ausgestellt:

- Typ A für Mitarbeiter mit Diplomatenstatus,
- Typ B für Verwaltungspersonal und technisches Personal,
- Typ C für Mitglieder des Dienstpersonals diplomatischer Missionen (wie Fahrer(innen), Haushälter(innen) und Küchenpersonal),
- Typ D für privates Hauspersonal der Mitglieder diplomatischer Missionen und von den Missionen vor Ort angestellte Fahrer(innen).

A. Mitglieder des diplomatischen Personals und ihre Familienangehörigen  
recto



verso

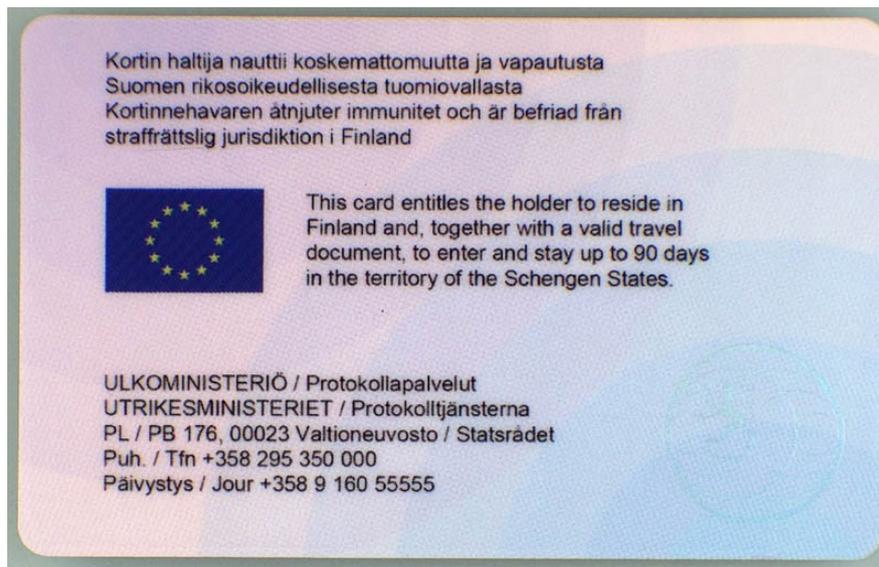


B. Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals von diplomatischen Missionen und ihre Familienangehörigen

**recto**



**verso**



- C. Mitglieder des Dienstpersonals diplomatischer Missionen (Fahrer, Haushälter(innen), Küchenpersonal usw.)

**recto**



**verso**



D. Sonstige

**recto**

**HENKILÖKORTTI PERSONKORT**  
THIS DOCUMENT AUTHORIZES RESIDENCE IN FINLAND

Edustusto / Representation  
Ekomaan edustusto / EKO kv. järjestö  
Ekolandets beskickning / EKO int.org.

Sukunimi / Efternamn  
Sample

Etunimet / Förnamn  
Example

Syntymäaika / Födelsedatum  
01.01.1980

Arvo / Titel  
Yksityispalvelija/Privattjänare

Myönnetty / Utfärdat  
27.08.2019

Voimassa / Giltigt t.o.m  
27.08.2021

Kortti nro / Kort nr. **D17/19** Ulkoministeriö Ministry for Foreign  
Utrikesministeriet Affairs of Finland



**verso**

Kortin haltija ei nauti erioikeuksia tai vapauksia Suomessa  
Kortinnehavaren åtnjuter inte privilegier eller immunitet i Finland



ULKOMINISTERIÖ / Protokollapalvelut  
UTRIKESMINISTERIET / Protokolltjänsterna  
PL / PB 176, 00023 Valtioneuvosto / Statsrådet  
Puh. / Tfn +358 295 350 000  
Paivystys / Jour +358 9 160 55555





THIS IS A CERTIFIED SWEDISH IDENTITY CARD.

UPPHITTAT KORT LÄMNAS VÄNLIGEN TILL  
NÄRMASTE POLISSTATION.

För kontroll ring/Telephone No. for check of validity  
+46 8 530 385 13.

Svensk Standard SS 61 43 14,  
certifierat av DNV.

Tillverkare/Manufacturer

 SETEC CARD AB

**Innehavaren av detta identitetskort kan åtnjuta immunitet  
och privilegier i Sverige. Upplysning om innehavarens status  
kan lämnas av Utrikesdepartementets Protokoll eller vakthavande  
tjänsteman.**

**Protokollchefen Utrikesdepartementet**

**Tel: 08-405 10 00 (vxl), 08-405 50 01 (vakthavande)**

Utfärdare/Issuer

**Utrikesdepartementet**

Bosnien och Hercegovinas ambassad

*Anders Andersson*



Kortnummer/Card No

9752 0000 123 0000 0012

Personnr/Date of Birth & No

19541112-2590

Nationalitet/Nationality

Efternamn/Surname

Andersson

Förnamn/Given names

Anders Viktor

Titel

Giltigt t.o.m./Expiry

2006-01-15

Företags el. org. uppg./  
Company or org. info.

IDENTITETSKORT



## ISLAND

Seit dem 1. Januar 2009 stellt das Außenministerium neue Identitätskarten für Mitglieder diplomatischer Missionen und berufskonsularischer Vertretungen in Island aus.

### Persónuskilríki/Blaue Identitätskarte (siehe Muster)

Diese Identitätskarte wird für Verwaltungspersonal, technisches Personal und dienstliches Hauspersonal diplomatischer Missionen und berufskonsularischer Vertretungen in Island und für die in ihrem Haushalt lebenden Familienangehörigen ausgestellt.

Die Identitätskarte ist eine mit Kunststoff überzogene Karte (8,6 cm x 5,4 cm) mit blauen Streifen auf dem oberen Teil der Vorder- und Rückseite. Auf der Vorderseite befinden sich: eine Seriennummer innerhalb des blauen Streifens sowie ein Lichtbild, der Name, die Unterschrift und der Titel des Inhabers und der Name des Entsendestaates. Auf der Rückseite steht im blauen Streifen, dass es sich um eine vom Außenministerium (Utanríkisráðuneytið) ausgestellte Identitätskarte (Persónuskilríki) handelt. Auf der Karte ist das Siegel der Republik abgebildet. Sie ist vom Protokollchef unterzeichnet und enthält das Ausstellungsdatum sowie die Gültigkeitsdauer. Auf der Karte wird auf Isländisch darauf hingewiesen, dass diese bei der Ausreise aus Island an das Außenministerium zurückzusenden ist.

### Vorderseite



### Rückseite



## Diplómatískt persónuskilríki/Roter Diplomatenausweis (siehe Muster)

Diese Identitätskarte wird für Leiter von Missionen und konsularischen Vertretungen, Mitglieder des diplomatischen Personals und Konsularbeamte sowie für die in ihrem Haushalt lebenden Familienangehörigen ausgestellt.

Die Identitätskarte ist eine mit Kunststoff überzogene Karte (8,6 cm x 5,4 cm) mit roten Streifen auf dem oberen Teil der Vorder- und Rückseite. Auf der Vorderseite befinden sich: eine Seriennummer innerhalb des roten Streifens sowie ein Lichtbild, der Name, die Unterschrift und der Titel des Inhabers und der Name des Entsendestaates. Auf der Rückseite wird innerhalb des roten Streifens darauf hingewiesen, dass es sich um einen vom Außenministerium (Utanríkisráðuneytið) ausgestellten Diplomatenausweis (Diplómatískt persónuskilríki) handelt. Auf der Karte ist das Siegel der Republik abgebildet. Sie ist vom Protokollchef unterzeichnet und enthält das Ausstellungsdatum sowie die Gültigkeitsdauer. Auf der Karte wird auf Isländisch darauf hingewiesen, dass der Inhaber nach internationalem Recht Träger von diplomatischen Privilegien und Immunitäten ist und deshalb in seiner Freizügigkeit nicht eingeschränkt werden darf.

### Vorderseite

<b>Kort nr: 00-2009</b>	
<b>Nafn:</b> <b>Jane Smith</b>	
<b>Titill:</b> <b>Sendiherra</b>	
<b>Sendiráð:</b> <b>Ísland Iceland</b>	
	 Undirskrift

### Rückseite

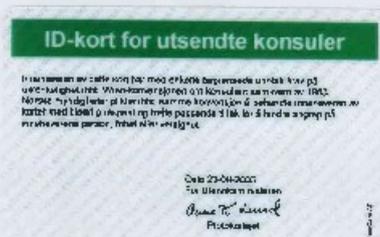
<b>UTANRÍKISRÁÐUNEYTIÐ</b> <b>Diplómatískt persónuskilríki</b> <b>(Diplomatic identity card)</b>	
<b>Hörður Guðlaugsson</b> <b>Hörður Guðlaugsson</b> <b>Prótókollsstjóri</b>	
<b>Útgáfudagur</b> <b>1. JAN. 2009</b>	<b>Gildir til</b> <b>2. JAN. 2009</b>
Handhafi þessa skirteinis nýtur diplómátskra forréttinda og friðhelgi að alþjóðalögum og er því óheimilt að hefta för hans.	
	



## Identitetskort for ambassadepersonale



## Identitetskort for utsendte konsulter



## SCHWEIZ

Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des Affaires étrangères / Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten / Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri:

- Carte de légitimation « B » (à bande rose) : chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „B“ (mit rosafarbigem Streifen): Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „B“ (a banda rosa): Chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut;
- Carte de légitimation « C » (à bande rose) : membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „C“ (mit rosafarbigem Streifen): Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „C“ (a banda rosa): membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto ;
- Carte de légitimation « D » (à bande bleue) : membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „D“ (mit blauem Streifen): Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „D“ (a banda blu): membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto ;
- Carte de légitimation « D » (à bande brune) : fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „D“ (mit braunem Streifen): Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „D“ (a banda marrone): funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto ;
- Carte de légitimation « E » (à bande violette): membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „E“ (mit violetter Streifen): Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „E“ (a banda viola): membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei

servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto ;

- Carte de légitimation « F » (à bande jaune) : domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales / Legitimationskarte „F“ (mit gelbem Streifen): private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen / Carta di legittimazione „F“ (a banda gialla): personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali ;
- Carte de légitimation « G » (à bande turquoise) : fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail « court terme ») et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „G“ (mit türkischem Streifen): Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „G“ (a banda turchese): funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto ;
- Carte de légitimation « H » (à bande blanche) : collaborateurs non-fonctionnaires des missions diplomatiques permanentes ou spéciales, des consulats et des organisations internationales, ainsi que les personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, des consulats et des organisations internationales. / Legitimationskarte „H“ (mit weissem Streifen): Mitarbeiter ohne Beamtenstatus der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, der konsularischen Vertretungen und der internationalen Organisationen, sowie Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, der konsularischen Vertretungen und der internationalen Organisationen zu begleiten. / Carta di legittimazione „H“ (a banda bianca): collaboratori senza statuto di funzionari di missioni diplomatiche permanenti o speciali, di consolati e di organizzazioni internazionali così come persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali, di consolati e di organizzazioni internazionali;
- Carte de légitimation « I » (à bande olive) : membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „I“ (mit olivem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „I“ (a banda oliva): membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto ;
- Carte de légitimation „KB“ (à bande rose) : chefs de poste consulaire de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „KB“ (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Postenchefs und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „KB“ (a banda rosso): capiposto consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

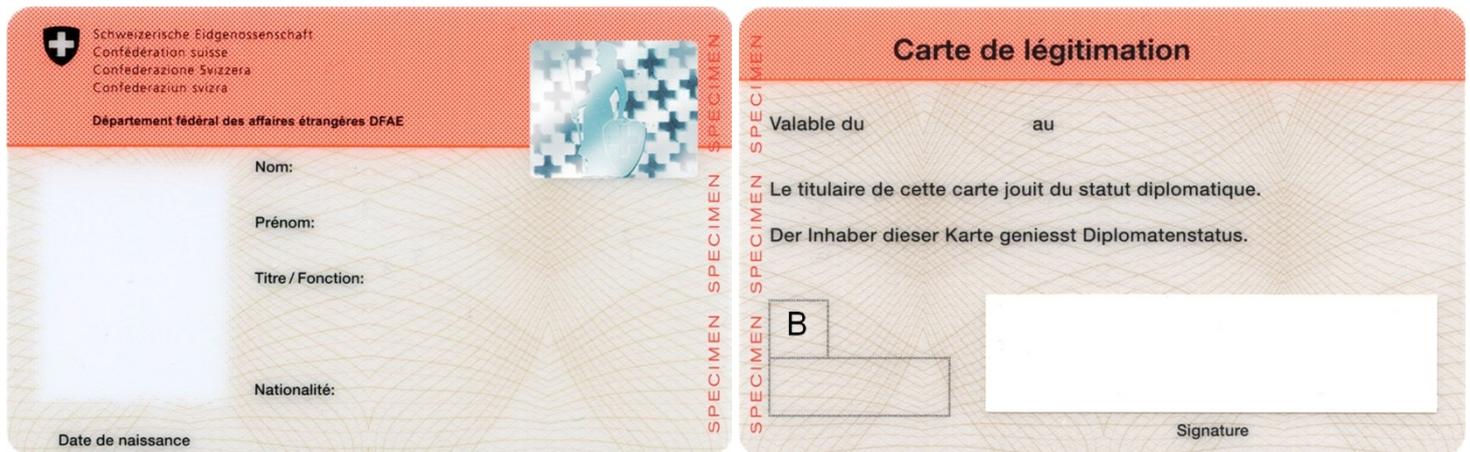
- Carte de légitimation „KC“ (à bande rose): fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „KC“ (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Posten und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „KC“ (a banda rosso): funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto;
- Carte de légitimation „KD“ (à bande bleue): employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „KD“ (mit blauem Streifen): Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „KD“ (a banda blu): impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;
- Carte de légitimation „KE“ (à bande violette): membres du personnel de service et membres du personnel recruté localement d'un poste consulaire de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „KE“ (mit violettem Streifen): Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufs-konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „KE“ (a banda viola): membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;
- Carte de légitimation „KH“ (à bande blanche): chefs de poste consulaire honoraire / Legitimationskarte „KH“ (mit weissem Streifen): Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen / Carta di legittimazione „K“ (a banda bianca): capiposto onorari di rappresentanze consolari;
- Carte de légitimation „K“ (à bande rose): *gültig bis zum Ablauf ihrer Gültigkeitsdauer (maximal bis Mitte Dezember 2022)* chefs de poste consulaire de carrière, fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „K“ (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Postenchefs und Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „K“ (a banda rosso): capiposto consolari di carriera e funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto;
- Carte de légitimation «K» (à bande bleue) *gültig bis zum Ablauf ihrer Gültigkeitsdauer (maximal bis Mitte Dezember 2022)*: employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „K“ (mit blauem Streifen): Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „K“ (a banda blu): impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;
- Carte de légitimation „K“ (à bande violette) *gültig bis zum Ablauf ihrer Gültigkeitsdauer (maximal bis Mitte Dezember 2022)*: membres du personnel de service des postes consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „K“ (mit violettem Streifen): Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufs-konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „K“ (a banda viola): membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;
- Carte de légitimation «K» (à bande blanche) *gültig bis zum Ablauf ihrer Gültigkeitsdauer (maximal bis Mitte Dezember 2022)* : chefs de poste consulaire

honoraire / Legitimationskarte „K“ (mit weissem Streifen): Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen / Carta di legittimazione „K“ (a banda bianca): capiposto onorari di rappresentanze consolari ;

- Carte de légitimation « L » (à bande de couleur sable) : membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte „L“ (mit sandfarbigem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationalen Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione „L“ (a banda color sabbia): membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto ;
- Carte de légitimation « P » (à bande bleue) : personnel scientifique non suisse du CERN et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte « P » (mit blauem Streifen) : wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di Legittimazione « P » (à banda blu) : personale scientifico non svizzero del CERN e familiari che beneficiano dello stesso statuto.
- Carte de légitimation « R » (à bande grise) : membres du personnel non suisse des organisations internationales quasi gouvernementales ou des autres organismes internationaux et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte « R » (mit grauem Streifen) : Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit von quasizwischenstaatlichen Organisation oder anderen internationalen Organen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di Legittimazione « R » (a banda grigia) : membri del personale non svizzero di organizzazioni internazionali quasi intergovernative o di altri organismi internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto.
- Carte de légitimation « S » (à bande verte) : membres du personnel de nationalité suisse des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires de nationalité suisse des organisations internationales / Legitimationskarte „S“ (mit grünem Streifen): Mitglieder des Personals schweizerischer Staatsangehörigkeit der diplomatischen, ständigen und der Spezialmissionen, Beamte schweizerischer Staatsangehörigkeit internationaler Organisationen / Carta di legittimazione „S“ (a banda verde): membri del personale di nazionalità svizzera di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari di nazionalità svizzera di organizzazioni internazionali;

#### **VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „B“**

- **Botschaften und Ständige Missionen: Missionschefs**
- **Internationale Organisationen: Mitglieder der oberen Führungsebene**



- Le titulaire de cette carte jouit du **statut diplomatique**
- Der Inhaber dieser Karte genießt **Diplomatenstatus**

### VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYPES „C“

- **Botschaften und Ständige Missionen: Mitglieder des Diplomatischen Personals**
- **Internationale Organisationen: hohe Beamte**



- Le titulaire de cette carte jouit **du statut diplomatique**
- Der Inhaber dieser Karte genießt **Diplomatenstatus**

## VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „D“

- **Botschaften und Ständige Missionen: Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals**



- Le titulaire de cette carte jouit du **statut diplomatique, à l'exception de l'immunité de juridiction civile et administrative qui ne sont accordées que dans l'exercice de ses fonctions**
- Der Inhaber dieser Karte geniesst **Diplomatensstatus, Immunität von der Zivil- und Verwaltungsgerichtsbarkeit hat er jedoch nur für dienstliche Tätigkeiten**

- **Internationale Organisationen: Beamte der Kategorie Berufspersonal**



- Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction dans l'exercice de ses fonctions**
- Der Inhaber dieser Karte geniesst **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**

## VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „E“

- **Botschaften und Ständige Missionen: Mitglieder des Dienstpersonals und örtliche Bedienstete**
- **Internationale Organisationen: Beamte der allgemeinen Dienste**



→ Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction dans l'exercice de ses fonctions**

→ Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**

## VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „F“

- **Botschaften, Ständige Missionen und internationale Organisationen: private Hausangestellte von Mitgliedern des Personals**



→ Le titulaire de cette carte **ne jouit pas de l'immunité de juridiction**

→ Der Inhaber dieser Karte hat **keinen Anspruch auf Immunität von der Gerichtsbarkeit**

## VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „G„

- **Internationale Organisationen: Zeitbedienstete (befristete Arbeitsverträge) und Mitglieder des abgeordneten Personals**



- Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction dans l'exercice de ses fonctions**
- Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**

## VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „H„

- **Botschaften, Konsulate, Ständige Missionen und internationale Organisationen: Personen ohne Privilegien und Immunitäten**



- Le titulaire de cette carte **ne jouit pas de l'immunité de juridiction et n'a pas accès au marché suisse du travail**
- Der Inhaber dieser Karte hat **keinen Anspruch auf Immunität von der Gerichtsbarkeit und keinen Zugang zum schweizerischen Arbeitsmarkt**

## VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „I“

- Internationales Komitee vom Roten Kreuz (IKRK): Mitarbeiter des IKRK



- Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction dans l'exercice de ses fonctions. Il n'a pas de privilèges douaniers**
- Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten. Er hat keine Zollprivilegien**

## CARTES DE LEGITIMATION DU DFAE DE TYPE « KB, KC, KD, KE, KH » - gültig seit dem 11. Dezember 2017

- „KB“ Chef de poste consulaire de carrière (Berufs-Postenchef)



- →Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**

- „KC“ Fonctionnaire consulaire de carrière (Konsularbeamte)



- →Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**

- „KD“ Employé consulaire de carrière (Berufs-Konsularangestellte)



- →Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**

- „KE“ Membre du personnel de service et membre du personnel recruté localement d'un poste consulaire de carrière (Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufs-konsularischen Vertretungen)



- →Der Inhaber dieser Karte hat **keinen Anspruch auf Immunität von der Gerichtsbarkeit**

- „KH“ Chef de poste consulaire honoraire (Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen)



- →Der Inhaber dieser Karte hat **Anspruch auf Immunität von der Gerichtsbarkeit lediglich für konsularische Tätigkeiten**

**VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYPES „K“ - gültig bis zum Ablauf ihrer Gültigkeitsdauer (maximal bis Mitte Dezember 2022)**

- **Konsulate – Karte K mit rotem Streifen: Berufs-Postenchef und Berufs-Konsularbeamte**



- Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction dans l'exercice de ses fonctions**
- Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**

- **Konsulate - Karte K mit blauem Streifen: Berufs-Konsularangestellte**



- Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction dans l'exercice de ses fonctions**
- Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**

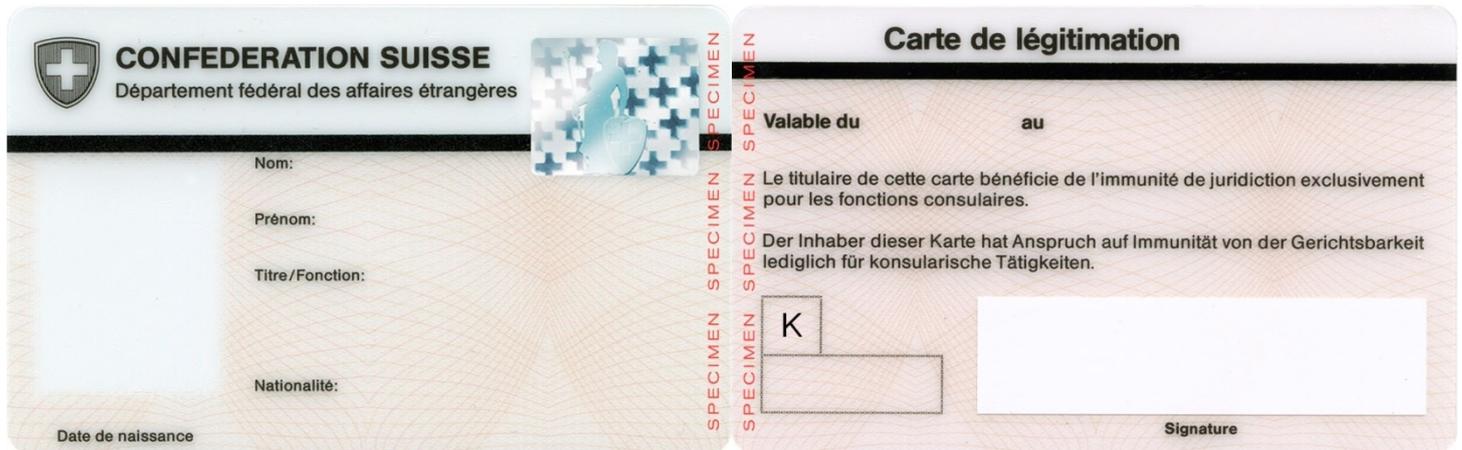
- **Konsulate - Karte K mit violetttem Streifen : Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals und örtliche Bedienstete**



→ Le titulaire de cette carte **ne jouit pas de l'immunité de juridiction**

→ Der Inhaber dieser Karte hat **keinen Anspruch auf Immunität von der Gerichtsbarkeit**

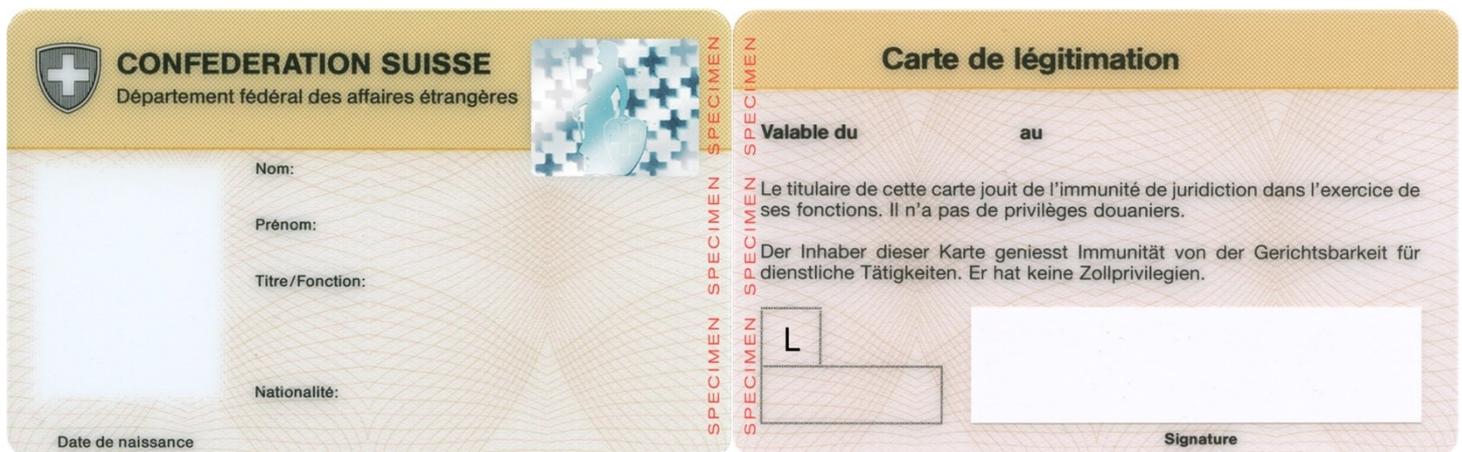
- **Konsulate - Karte K mit weißem Streifen : Honorar-Postenchefs**



- Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction exclusivement pour les fonctions consulaires**
- Der Inhaber dieser Karte hat **Anspruch auf Immunität von der Gerichtsbarkeit lediglich für konsularische Tätigkeiten**

### VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYPES „L“

- **Internationale Föderation der Rotkreuz- und Rothalbmondgesellschaften (Föderation): Mitarbeiter der Föderation**



- Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction dans l'exercice de ses fonctions. Il n'a pas de privilèges douaniers**
- Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten. Er hat keine Zollprivilegien**

## VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „P“

- **Europäische Organisation für Kernforschung (CERN): Mitglieder des wissenschaftlichen Personals der CERN**



- Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction dans l'exercice de ses fonctions**
- Der Inhaber dieser Karte genießt **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**

## VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „R“

- **Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit von quasizwischenstaatlichen Organisation oder anderen internationalen Organen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen**

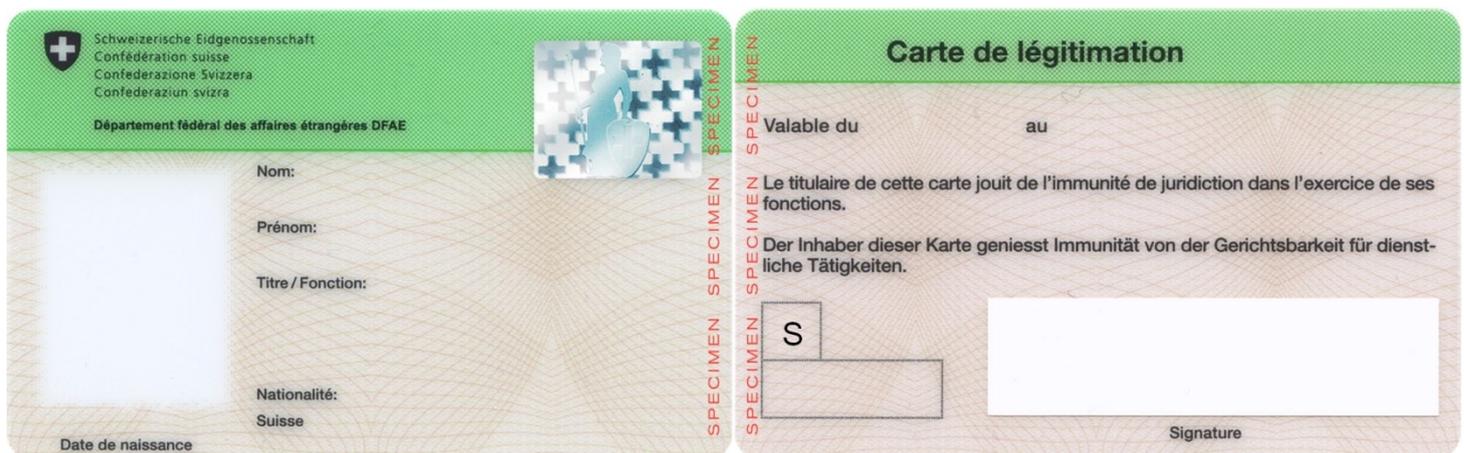


- Le titulaire de cette carte **ne jouit pas de l'immunité de juridiction**
- Der Inhaber dieser Karte hat **keinen Anspruch auf Immunität von der Gerichtsbarkeit**

## VOM EDA AUSGESTELLTE LEGITIMATIONSKARTE DES TYP „S“

Personalmitglieder schweizerischer Staatsangehörigkeit erhalten grundsätzlich eine Legitimationskarte des Typs „S“, unabhängig davon, welche Funktion sie innerhalb einer ausländischen Vertretung oder internationalen Organisation ausüben. Schweizerische Personalmitglieder, die von Botschaften und Konsulaten vor Ort eingestellt werden, erhalten keine Legitimationskarte. Schweizerischen Beamten, die von internationalen Organisationen mit befristeten Arbeitsverträgen eingestellt werden (Zeitbedienstete) wird keine Legitimationskarte ausgestellt.

- **Botschaften und Konsulate: Mitglieder des Berufspersonals schweizerischer Staatsangehörigkeit**
- **Ständige Missionen: Personalmitglieder schweizerischer Staatsangehörigkeit**
- **Internationale Organisationen: Beamte/Mitarbeiter schweizerischer Staatsangehörigkeit**



→ Le titulaire de cette carte jouit de **l'immunité de juridiction dans l'exercice de ses fonctions**

→ Der Inhaber dieser Karte geniesst **Immunität von der Gerichtsbarkeit für dienstliche Tätigkeiten**